

Tourisme

t6 DESIGN ET STYLE
GÉNÉRATION X ET BOOMERS



PLAISIRS DE LA TABLE
SUGGESTIONS POUR
UN BRUNCH

T4



VOYAGE DANS LE TEMPS
L'HÉRITAGE DE
L'ABBÉ

T5



VIE DE FAMILLE
RECHERCHE
GRANDS-PARENTS

T5

VOLUME 2 NUMÉRO 13 | SAMEDI 6 DÉCEMBRE 2003

Les belles fontaines de Rome

MARIE-FRANCE LÉGER

La Presse

Les fontaines occupent une place privilégiée dans le cœur des Romains. D'ailleurs, plusieurs des monuments de la Ville éternelle se mirent dans les vasques tandis que les lieux de grand rassemblement ont à peu près tous leur plan d'eau. En suivant l'itinéraire des fontaines, le visiteur découvrira les lieux magiques de la Città. Nous en avons choisi quelques-unes, dans le centre historique, donc faciles d'accès pour le promeneur. Piazza Navona, piazza di Spagna, fontaine de Trevi, fontaine de l'obélisque au Panthéon... le circuit est invitant. Et quand vous serez fourbu après quelques heures de marche, repu de tant de beauté, vous pourrez toujours vous y désaltérer. Ciao, a presto!

L'HISTOIRE JAILLIT DES FONTAINES

Les fontaines abondent à Rome. Comme les gratte-ciel à New York ou les canaux à Venise, l'essence de la Ville éternelle est intimement liée à l'eau, jaillissant en jets drus sur les grandes places ou s'étirant en gargouillis légers au détour d'une rue ou dans la cour des palazzi.

Majestueuse, comme la fontaine de l'Obélisque de la piazza del Popolo, attendrissante comme la fontaine des Tortues de la piazza Mattei ou encore facétieuse comme la fontaine du Facchino, le porteur de barrique de la via Lata, les fontaines de Rome s'offrent aux passants sous différentes déclinaisons architecturales.

Drainée par les collines environnantes, l'eau surgit de ces ouvrages de pierre à travers toutes sortes d'éléments: bouche de femme-méduse, conques, dauphins, pieuvres ou coquillages. Depuis toujours, les Romains ont entretenu ce lien privilégié avec le précieux liquide; dès l'Antiquité ils allaient s'approprier les sources situées à des dizaines de kilomètres grâce aux aqueducs.

Les habitants de Rome ont l'habitude de se donner comme lieu de rendez-vous un arco ou une fontana. En l'occurrence, le point de ralliement aquatique le plus couru de la capitale reste la Barcaccia de la piazza di Spagna. Située au pied de l'escalier monumental de la Trinité-des-Monts et de l'église du même nom, cette barque est attribuée à Pietro Bernini, le père du fameux architecte et date de 1627 à 1629.

Elle arbore fièrement ses petites abeilles, emblème du pape Urbain VIII Barberini qui a commandé l'ouvrage. L'eau s'écoule sur les flancs de la barque et non à son sommet en raison de la faible pression dans ce secteur. La foule s'agglutine autour de la barque de pierre, les touristes se font photographier buvant à la proue, citadins et visiteurs fourbus s'affalent dans l'escalier du début du XVIIIe composé de 138 marches.

En réalité, pourquoi ne pas découvrir le centre historique de Rome s'il s'agit d'un premier séjour grâce à ses fontaines. Car parmi les incontournables de la capitale, plusieurs d'entre elles comptent au nombre des attractions qui ravissent le visiteur. Poursuivons notre route avec la plus que célèbre fontaine de Trevi, dont les travaux ont commencé dans les années 1730. Après avoir zigzagué dans les rues avoisinantes, par une inexplicable perte du sens de l'orientation, nous voici enfin, stupéfaits, devant le monument «carte postale» par excellence.

Quelle cohue! Mais quelle joyeuse cohue! Les



PHOTO: APTROME

La fontaine Del Moro à la piazza Navona.

marchands de bébelles romaines côtoient les touristes qui numérisent avec frénésie la statue centrale de Neptune, les chevaux et les tritons. À travers cette foule bruyante, se détache parfois le coup de sifflet du garde municipal trop heureux de rabrouer un visiteur aventureux, tout ça sous le regard perçant du Romain à la recherche d'une Americana. Griserie, excitation du moment? Vous vous retrouverez vous aussi lançant par-dessus votre épaule une pièce pour pouvoir revenir dans la Ville éternelle.

Pour plus de tranquillité, et pourquoi pas, pour une vue inédite de la fontaine, c'est-à-dire pour «une vue de la foule qui regarde la fontaine», il faut entrer dans le palais Poli, où ont lieu des expositions ouvertes au public, et demander gentiment au gardien d'ouvrir la fenêtre une fois rendu au premier étage. En général, ça marche.

Et nous continuons notre parcours avec les fontaines de la mythique piazza Navona, haut lieu du baroque romain, construite sur l'emplacement d'un stade antique. Elle est accessible à seulement 10 minutes à pied à la fois de la Barcaccia et de la fontaine de Trevi. La vue est à couper le souffle. Des trois fontaines, celle du centre, la fontaine

Les photos

— page T3

des fleuves, surmontée d'un obélisque de l'époque de Domitien, est la plus impressionnante. Les fleuves Danube, Nil, Gange et Rio de la Plata sont quasiment déifiés, dirons-nous, par Bernini, l'architecte de génie qui a également donné à Rome d'autres de ses plus jolies fontaines, dont la fontaine du Triton, piazza Barberini et tout à côté, via Vittorio Veneto, la ravissante fontaine aux Abeilles.

Ici, piazza Navona, le désordre est moins chaotique qu'à la fontaine de Trevi. Les caricaturistes appâtent le passant, les mimes distraient le badaud, les tireurs de cartes s'expriment avec tout le sérieux qu'on attend d'un diseur de bonne aventure. Vous pourriez sans doute acheter une jolie breloque d'un artisan installé du côté de la place qui va vers le Campo dei Fiori. Ensuite, assoiffé, fatigué, vos jambes ne demanderont qu'un peu de repos. Évitez les prix excessifs de la place et dirigez-vous sans faiblir, après ces émotions, vers le marchand de glace Giolitti, via dei Uffici del vicario, où vous découvrirez le sens du mot extase entre une boule au melon, une au coco et une autre à la pistache. Si vous optez plutôt pour une tasse de café doppio zucchero, il faut piquer vers la place Sant'Eustachio, chez le torréfacteur du même nom.

Autre haut lieu des rendez-vous romains, la fontaine du Panthéon, place della Rotonda. Le projet est né à la fin du XVIe siècle, commandé à Giacomo Della Porta. Sur son portable, il est de bon ton de convier, par message texte, son invité pour «un thé à 18 h au Panthéon». En attendant, assis à une terrasse, on peut admirer à loisir ces dauphins, ces masques, ces serpents qui s'agitent sur la fontaine et, au-delà, les 16 colonnes de granit du porche du Panthéon. ●

GRATUIT
Garantie 5 ans
pièces et main-d'œuvre
Valeur de plus de 2005

NE PAYEZ QU'EN MARS 2004
6 MOIS SANS FRAIS, SANS INTÉRÊT

LE CLIMATISEUR MURAL LE PLUS SILENCIEUX

1. Installation flexible

Installation dans des
endroits impossibles
auparavant

2. Super silencieux

Il est si silencieux que l'on ignore même
parfois qu'il est en train de fonctionner

3. Air frais et pur

Filtre de purification d'air catéchine



AubinPélissier

205, rue Godin, Trois-Rivières

Téléphone : 376-3725 | Télécopieur : 376-8401

aubinpelissier.com Licence RBQ: 8100-9292-47

Panasonic Télécommande lumineuse d'utilisation facile

Les 10 plus belles stations de ski au monde

MICHEL JULIEN

La Presse

Alors que certains préparent leurs vacances sur les plages du Sud, d'autres affûtent leurs skis et planifient leur départ vers les Alpes ou les Rocheuses. Pour ces derniers, voici notre choix de destinations pour des vacances de rêve.

1- ZERMATT, SUISSE

Cette station affiche la deuxième dénivellée desservie par remonte-pentes au monde. Excellentes conditions de ski et partout, des paysages à couper le souffle. Village de carte postale, sans circulation automobile, avec vue sur le pic le plus connu de Suisse, le mont Cervin.

2- WHISTLER ET BLACKCOMB, CANADA

Considérée par plusieurs comme la meilleure et la plus grande station de ski de l'Amérique du Nord. Un domaine skiable comprenant 200 pistes de ski réparties sur deux grandes montagnes. Il y tombe 900 cm de neige annuellement, en moyenne. Village moderne offrant toutes les commodités.

3- CHAMONIX, FRANCE

Situé au pied du mont Blanc, la plus haute montagne des Alpes, Chamonix offre des pistes de tous les niveaux et près de 3000 mètres de dénivellée. Sa piste Vallée blanche est l'une des plus longues au monde. Très belle ville alpine, décor bucolique.



PHOTO: MICHEL JULIEN

Whistler et Blackcomb au Canada.

4- CORTINA, ITALIE

Une des plus vieilles stations de ski au monde et la plus belle des Alpes italiennes.



PHOTO: MICHEL JULIEN

Zermatt en Suisse.

liennes. Réputées pour ses couloirs raides et étroits. Beau village piétonnier niché entre les pics des Dolomites. Alberto Tomba y a fait ses débuts.

5- SAINT-MORITZ, SUISSE

Le chic du chic, sans sacrifier les conditions de ski. Un grand domaine skiable, de beaux paysages, du beau temps assuré, des hôtels de très grand luxe et une grande variété d'activités hivernales caractérisent cette station de l'Engadine suisse. On y a tenu la Coupe du monde en 2003.

6- KITZBHEL, AUTRICHE

Dans le Tyrol autrichien, une station aux pistes entretenues méticuleusement qui surplombe un village vieux de sept siècles. La plupart de ses pistes sont aménagées sous la ligne des arbres. On y fait du ski depuis 1892. Idéal pour ceux qui supportent mal la haute altitude.

7- VAIL, ÉTATS-UNIS

Sans doute la plus belle station de ski des États-Unis. Un immense domaine skiable du Colorado équipé de remontées mécaniques à la fine pointe de la technologie. On peut y pratiquer à

peu près tous les sports d'hiver. Son joli village propose un excellent choix de restos, hôtels, galeries d'art et musées.

8- PORTILLO, CHILI

Rien de tel que cette station de l'Amérique du Sud pour skier en juillet, dans de vraies conditions hivernales. Toute la station est située en haut de la ligne des arbres. Son école de ski multilingue embauche les meilleurs instructeurs. Les paysages sont magnifiques et le ski est de première classe.

9- BANFF, CANADA

Les stations de Lake Louise, Mount Norquay et Sunshine Village offrent des paysages grandioses, du ski de haut niveau, des conditions de neige admirables et des hôtels de grande classe. Que faut-il de plus? Des sources naturelles d'eau chaude? Banff en possède aussi.

10- ASPEN, ÉTATS-UNIS

Quatre montagnes des Rocheuses forment le domaine d'Aspen au Colorado. Fréquentée par les vedettes, la station d'Aspen a tout pour plaire: belle ambiance, beaux panoramas et surtout, du ski de rêve aussi bien pour le skieur intermédiaire que pour l'expert. ●

Ruée vers la Floride

PIERRE PELCHAT

Le Soleil

Délaissée par plusieurs depuis quelques années, la Floride soulève un nouvel intérêt des Québécois voyageurs, retraités ou non, en quête de soleil durant les mois d'hiver.

En octobre, le CAA-Québec a répondu à deux fois plus de demandes de tracés routiers vers cet État, comparativement à la même période l'an dernier. Cet indicateur ne dit pas tout sur les goûts des voyageurs, mais montre tout de même un changement de tendance.

«Le mois dernier, nous avons préparé 3520 tracés routiers pour la Floride. C'est à peu près le même nombre qu'en octobre 2002, mais il faut comprendre que nous avions fait des tracés en double pour contourner Washington en raison des deux tireurs fous», a expliqué la porte-parole du CAA, Claire Roy.

Toutefois, ce retour en force des Québécois dans l'État ensoleillé, fort probablement pour de longs séjours, ne signifie pas pour autant qu'on est revenu au niveau des meilleures années. Il faut remonter au mois d'octobre 2000 pour avoir une bonne base de comparaison. Il y a trois ans, le CAA a réalisé 3960 tracés routiers, soit 12 % de plus qu'en 2003.

En octobre, le CAA-Québec a répondu à deux fois plus de demandes de tracés routiers vers la Floride, comparativement à la même période l'an dernier

«La hausse du dollar canadien a joué pour beaucoup dans la décision de retourner aux États-Unis. On l'a senti dès le mois de mai», a indiqué Mme Roy.

Cette opinion est aussi partagée par le patron de Groupe Voyages Québec. «Ça s'annonce beaucoup mieux pour les voyages en Floride, mais il n'y a pas que la valeur du dollar canadien qui en est la cause. Les gens se sentent plus en confiance de voyager. Ils ont l'impression que c'est maintenant plus sécuritaire. Mais on n'est pas revenu au niveau d'il y a sept ou huit ans», a commenté Paul Plourde.

D'autre part, cet expert en voyages fait une distinction entre les snowbirds qui partent pour plusieurs mois et ceux qui achètent un forfait de une, deux ou trois semaines. «Les gens qui sont propriétaires d'un condo ou d'une maison mobile et qui passent plusieurs mois l'hiver en Floride ont continué de s'y rendre malgré un dollar canadien faible et les risques pour la sécurité», a-t-il précisé.

Pour de longs séjours à l'étranger, bien des Québécois semblent maintenant attirés par d'autres destinations. «On constate que plus de gens vont en Tunisie et à Cuba», a dit Claire Roy du CAA, sans toutefois être capable de mesurer l'ampleur de ce phénomène.

«Nous n'avons pas de données, mais je suis convaincu que c'est la Floride qui vient en tête pour des raisons de sécurité, de proximité. Ce sont surtout les nouveaux retraités qui font de longs séjours dans d'autres pays comme la Tunisie», dit le directeur général de la FADOQ, Gérald Lépine.

C'est le cas aussi pour les voyages de groupes vers la Thaïlande et le Vietnam. «L'an dernier, avec le SRAS, ça n'a pas été bon, mais cette année, ça s'annonce bien», dit le patron de Groupe Voyages Québec.

L'Espagne et le Portugal sont aussi des destinations prisées au printemps.

Les guides pour de nouvelles destinations sont de plus en plus populaires. Ce ne sont pas des ventes de masse, mais il y en a de plus en plus pour des pays d'Amérique centrale dont le Costa Rica, Panama, Cuba et le Mexique, ainsi que pour la Tunisie.

Pour des séjours de courte durée, on note un début de changement de tendance dans la façon de voyager. On passe du voyage organisé de groupe, au voyage tout-inclus, et par la suite, au voyage en couple ou en individuel. ●

Prudence à l'étranger

Le ministère des Affaires extérieures lance des avertissements

ANDRÉ DESIRONT

La Presse

Chaque année, 2,5 millions de Canadiens font appel aux services consulaires à l'étranger.

La majorité des cas problématiques sont reliés à des problèmes de drogue. Les enlèvements d'enfants par un des deux parents qui détient une double citoyenneté sont également fréquents. On dénombre aussi une série de cas reliés à la législation particulière des pays fréquentés. «À l'occasion d'une rencontre avec les gens de l'ambassade cubaine, nous avons appris qu'à Cuba, les gens qui ont un accident de voiture sont automatiquement considérés comme coupables jusqu'à preuve du con-

traire», dit Lucie Chantal, porte-parole aux affaires consulaires du ministère des Affaires extérieures et du Commerce international (MAECI). «Les étrangers ne peuvent quitter le pays jusqu'à la fin du procès.»

Dans la section «Cuba» des conseils aux voyageurs dispensés sur le site du MAECI (www.voyage.gc.ca), on peut notamment lire que «l'affaire peut prendre de cinq mois à un an avant d'être portée devant les tribunaux...» et que «...si quelqu'un est blessé ou tué dans un accident, le conducteur est responsable quels que soient les gestes posés par la victime. Il est passible d'une peine de prison allant de cinq à dix ans.» Une mise en garde digne de réflexion pour les gens qui songent à

louer une voiture à Cuba!

De la même manière, si les soins médicaux et les frais d'hospitalisation sont minimes pour les Cubains, ils sont très élevés lorsqu'il s'agit d'étrangers. Un simple plâtre pour un bras cassé peut coûter 1000 \$. Une compagnie locale, Assistours, avance les sommes requises pour payer l'hôpital, contre garanties (la meilleure garantie étant toujours l'assurance souscrite par le voyageur avant le départ).

EXAGÉRATION

Si le site du MAECI donne des conseils qui méritent d'être pris en considération, il peut aussi verser dans l'exagération. Ainsi, il recommande aux voyageurs visitant l'Égypte de s'abstenir de manger, de boire et de fumer dans les lieux publics pendant le mois du Ramadan (de la fin octobre à la fin novembre).

Une recommandation que Amr Elezabi, directeur de l'Office du tourisme égyptien à Montréal juge exagérée. «On le tolère volontiers lorsqu'il s'agit de touristes et ils ont même le droit de boire de l'alcool, Ramadan ou non, dit-il. Il faut simplement être un peu plus traditionnel dans la façon de s'habiller.»

Le MAECI pêche volontiers par excès de prudence. Le 8 novembre, Pierre Vincent rapportait dans le cahier

Vacances/Voyage le cas de Bali, une destination déconseillée par le MAECI, alors que la plupart des pays européens et les États-Unis se contentaient de mettre leurs ressortissants en garde contre les pickpockets. L'avertissement concernant Bali donne des boutons aux membres de l'industrie du voyage, car cette destination était une des plus courues par les Québécois en Asie.

«Dans certains pays et certaines régions où nous n'entretenons pas de missions diplomatiques, les intérêts canadiens sont défendus par d'autres pays, le plus souvent par l'Australie, explique Lucie Chantal. C'est le cas à Bali et, dans ce cas précis, les Australiens ne veulent pas lever l'avertissement.» On peut les comprendre: ce sont leurs ressortissants qui étaient visés par l'attentat perpétré en octobre 2002.

Mais en quoi cela concerne-t-il les Canadiens? «Le gouvernement n'a jamais émis d'avertissement concernant les États-Unis, alors qu'on nous répète ad nauseam que ce pays est particulièrement ciblé par le réseau Al Qaeda», observe Colette Parayre, vice-présidente de Tours Chanteclerc.

Quoi qu'il en soit, le MAECI publie une vingtaine de fascicules susceptibles d'intéresser plusieurs types de voyageurs. On mentionnera, entre autres, *Voyager au féminin*, *La retraite à l'étranger*, *En route pour les États-Unis*, *La double citoyenneté*, *La Chine*... ●

Taux de change

Afrique du Sud (rand).....	0.2202	Malaisie (ringgit).....	0.3613
Arabie saoudite (riyal).....	0.3601	Maroc (dirham).....	0.1476
Argentine (peso).....	0.45174	Mexique (peso).....	0.1236
Australie (dollar).....	0.9909	Norvège (couronne).....	0.1993
Bahamas (dollar).....	1.3169	Nouvelle-Zélande (dollar).....	0.8775
Bahreïn (dinar).....	3.5470	Pakistan (roupie).....	0.0243
Barbade (dollar).....	0.6785	Pérou (sol).....	0.3845
Bermudes (dollar).....	1.3169	Philippines (peso).....	0.0242
Brsil (real).....	0.4561	Pologne (zloty).....	0.3476
Bulgarie (lev).....	0.8274	Rép. dominicaine (peso).....	0.0329
Caraïbes (dollar).....	0.5082	Rép. tchèque (couronne).....	0.0500
Chili (peso).....	0.00220	Roumanie (leu).....	0.000402
Chine (renminbi).....	0.1625	Royaume-Uni (livre).....	2.2460
Chypre (livre).....	2.7727	Russie (rouble).....	0.0450
Colombie (peso).....	0.000476	Singapour (dollar).....	0.7755
Corée (won).....	0.001119	Slovaquie (couronne).....	0.0394
Costa Rica (colon).....	0.003217	Slovénie (tolar).....	0.006854
Danemark (couronne).....	0.2185	Sri Lanka (roupie).....	0.01389
Egypte (livre).....	0.2166	Suède (couronne).....	0.1806
Em.A.U. (dirham).....	0.3641	Suisse (franc).....	1.0387
Etats-Unis (dollar).....	1.2996	Taiwan (dollar).....	0.0393
Europe (euro).....	1.5743	Tanzanie (shilling).....	0.001276
Fidji (dollar).....	0.7786	Thaïlande (baht).....	0.0336
Guyane (dollar).....	0.007470	Trinité-Tobago (dollar).....	0.2207
Haiti (gourde).....	0.0330	Tunisie (dinar).....	1.0785
Hong Kong (dollar).....	0.1726	Turquie (livre).....	0.0000092
Hongrie (forint).....	0.00594	Ukraine (hryvna).....	0.2506
Inde (roupie).....	0.0301	Venezuela (bolivar).....	0.00084
Indonésie (roupie).....	0.000165		
Israël (shekel).....	0.3027		
Jamaïque (dollar).....	0.0236		
Japon (yen).....	0.012017		
Kenya (shilling).....	0.0175		
Koweït (dinar).....	4.6120		
Liban (livre).....	0.000883		

Voici les taux des devises étrangères tels que fournis mercredi, le 3 décembre. Les taux sont en devise canadienne et ils sont nominaux car ils fluctuent durant la journée et varient d'une institution financière à l'autre.

Vous partez pour la Floride?

Informez-vous des endroits où votre quotidien est disponible.



Le Nouvelliste
LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE
Service des abonnements
819.376.2000
Prévost Distributions Inc.
954.971.3306

Tel-Écoute
Besoin de te confier?
Trois-Rivières..... 376-4242
Louiseville..... 228-9633
Shawinigan..... 537-5225
DISCRÉTION ASSURÉE

LE BUREAU DE CHANGE
POUR OBTENIR OU ÉCHANGER VOS DEVISSES ÉTRANGÈRES

Caisse populaire
Desjardins
Ste-Marguerite
de Trois-Rivières

OUVERT LE SAMEDI
5700, boul. Jean XXIII
Trois-Rivières-Ouest
Qc G8Z 4B5
Tél.: (819) 693-3833

Convertisseur de devises disponible sur:
www.desjardins.com

À Rome, l'histoire jaillit des fontaines



PIAZZA DEL POPOLO

On a dit que les fontaines de Rome s'enjoignent de toutes sortes d'animaux. Ceux de la «place du Peuple» sont aussi de farouches gardiens. Les lions veillent ainsi sur un des 13 obélisques de Rome, celui-ci datant de 1300 avant Jésus-Christ. Cette esplanade, une des plus vastes de la ville, se laisse mieux apprécier aujourd'hui depuis que la circulation automobile y est interdite. Comme la place de la Concorde, à Paris, la piazza del Popolo a vu couler le sang pendant les exécutions publiques. Les deux églises Santa Maria di Montecitorio et Santa Maria dei Miracoli, datant du XVII^e siècle, ouvrent la voie vers le centre historique.



LE QUARTIER DU PANTHÉON

C'est l'un des quartiers les plus prisés de Rome. Sur la place, la fontaine de l'obélisque, avec ses têtes de dauphin qui se perdent dans les gargouilles d'eau fraîche, est quasiment écrasée par la majesté de la colonnade du Panthéon. Reste qu'en savourant sa glace au Baci (sorte de chocolat fourré aux noisettes) dans un des nombreux cafés des alentours, on a une certaine idée du talent nautique des sculpteurs.



PIAZZA NAVONA

La piazza Navona est considérée comme l'une des plus belles places du monde. De l'Antiquité, elle a gardé la forme du stade de Domitien. Depuis, devenue vitrine du baroque, la place est l'endroit par excellence de tous les rendez-vous, de tous les grands rassemblements. Deux des trois fontaines de la piazza Navona ont été dessinées par Le Bernin. Au premier plan, la fontana del Moro (du Maure). Vient ensuite l'opulente fontana dei Fiumi surmontée d'un obélisque tout en raideur. Les mimes, les artistes de rue et les portraitistes distraient ceux qui déambulent sur la piazza, de jour comme de nuit.

Le personnage central de la fontaine du Maure a été dessiné en 1654 par Le Bernin, puis exécuté par Giacomo della Porta. La statue du triton date du XIX^e siècle. Quoi de plus agréable que de s'asseoir autour de la vasque et laisser notre esprit voguer au gré du léger clapotis, prisonnier de tant de beauté.

Les personnages de la fontaine des Quatre-Fleuves (fontana dei Fiumi) s'agitent et se tordent sous l'obélisque impressionnant de rigidité. Ici, point de circulation automobile. Luxe, rires et volupté sont de mise au pied de ces palais baroques.



PIAZZA DI SPAGNA

La fontana della Barcaccia et l'escalier de la Trinité-des-Monts. Cette barque et cette place sont célèbres dans le monde entier. On attribue la fontaine à Pietro Bernini, le père du fameux Bernin. Le quartier, les rues élégantes des environs et la place elle-même sont en perpétuelle animation. Les poètes et les artistes en ont fait un lieu de prédilection au XIX^e siècle. Pour étancher sa soif, on boit à la poutre ou à la poupe de cette barque de pierre, à moins de préférer l'ambiance ultrachic surannée du Café Greco, fondé en 1760, situé à deux pas.



FONTAINE DEL FACCHINO

Ce tonnelier porte une barrique de laquelle s'écoule une eau fraîche et bonne. Elle est située via Lata, une minuscule rue coincée entre la via del Corso et le palais musée Doria-Pamphili. Elle ne se fait voir que des habitués ou des touristes qui ont l'œil. Un tonnelier condamné à boire de l'eau en somme, quel destin !



PIAZZA BARBERINI-FONTAINE DU TRITON

C'est en débouchant de l'étroite via Sistina, empruntée à partir de la Trinité-des-Monts, que l'on aperçoit, au fond de l'imposante place, la jolie fontaine du Triton. Chef-d'œuvre de jeunesse du Bernin, elle est le point de rencontre avant la séance de cinéma au complexe Barberini. Petite, cachée par la caravane incessante des quatre roues qui quadrillent le carrefour, l'œuvre n'attire pas facilement l'œil du passant. Il faut néanmoins oser traverser la rue pour admirer ce sympathique triton monté sur un coquillage reposant sur des dauphins.



FONTAINE DE TREVI

Que n'a-t-on pas dit de la fontaine de Trevi ? Il est toujours étrange de débarquer dans une carte postale. Premier constat du visiteur, la place, grouillante de monde, semble plus ramassée qu'on aurait pu le croire. C'est qu'on y arrive de partout, par trois rues tarabiscotées (tre vie; Trevi) et que le bassin, de même que le fameux Neptune qui le surplombe, sont assez imposants de taille. Cette dérangeante sensation de l'attrape-touriste laisse finalement la place à une excitation bien légitime, faite d'images en rafales de Marcello et de sa pulpeuse Anita. Et le piège à touristes se referme, avec cette fois, le lancer de la pièce. On aime et on en redemande.

CAA-Québec, déjà 100 ans

ANDRÉ DÉSIRONT
La Presse

Le CAA-Québec a célébré son centième anniversaire, le 28 novembre, sur les lieux mêmes où il a été fondé par le brasseur Andrew J. Dawes, c'est-à-dire à l'hôtel Windsor de Montréal. Au début, il portait le nom d'Automobile Club of Canada et une organisation similaire - le Québec Automobile Club - a vu le jour dans la Vieille Capitale, en 1912. Les deux associations ont attendu jusqu'en 1984 pour fusionner sous le nom de CAA-Québec (Canadian Automobile Association). Toutes deux s'étaient dotées d'agences de voyages dans les années 1970.

Le réseau des agences du CAA-Québec compte aujourd'hui 12 succursales, qui réalisent un chiffre d'affaires de 60 millions, sans compter huit franchises appartenant à des propriétaires indépendants. Les dirigeants du Club ont entrepris de transformer les agences en «centres de services» où on offre la panoplie de services habituels aux membres de l'organisme (émission de cartes de membres, d'itinéraires routiers, de permis de conduire internationaux, etc.), en plus de vendre des voyages et des accessoires s'y rapportant: cartes routières, guides et livres, valises, accessoires, entre autres.

Les agences commercialisent des produits exclusifs, notamment des forfaits au Québec et dans les provinces limitrophes. Le président du CAA-Québec, Paul Pelletier, a l'intention d'élargir ce volet. «Nous avons une base de données de 770 000 membres et nous disposons des outils qui permettent de cibler ceux qui sont susceptibles d'être intéressés par un type de produit spécifique, explique-t-il. Par exemple, nous programmons une croisière en Méditerranée sur le Millenium de Celebrity Cruises, en septembre 2004. Nous y avons incorporé un côté gastronomie et oenologie. Deux sommeliers accompagneront les voyageurs. Ils orchestreront des dégustations à bord et, dans trois des sept ports d'escales, les clients iront visiter des vignobles en leur compagnie. Le départ a lieu dans 10 mois, mais nous avons déjà recueilli une certaine d'inscriptions. C'est le genre de choses que nous ferons de plus en plus.»

clubvoyages^{MC} Super Soleil

[Partez sous une bonne étoile]

☆ FLORIDE EN AUTOCAR (HÉLIE)

Du 7 au 28 mars 2004
Hôtel Thunderbird
(situé directement sur la plage)

22 JOURS
Denyse Drainville
accompagnatrice

prix à compter de
1519\$
(paiement comptant)

☆ PANAMA

Départ le 22 mars 2004
Pour le départ de 2 semaines, l'équipe de STAR ACADÉMIE sera sur place pour l'animation.

Départ de Trois-Rivières.

Berta de Melo
accompagnatrice

1 semaine **1569\$**
2 semaines **2189\$**

☆ LAS VEGAS ET LES GRANDS CANYONS

Du 1er au 7 mars 2004

Hôtel 4 étoiles à Las Vegas. Groupe exclusif. Spectacle «A new day» de Céline Dion et Cirque du Soleil. 6 petits déjeuners et 5 soupers. Circuit guidé vers les grands canyons, arrêt au barrage Hoover, marche dans les grands canyons / Oak Creek Canyon et Sedona. Pourboires inclus. Service de guide français du Québec.

Louise Drouin
accompagnatrice

Prix à compter de
2089\$

☆ LONG SÉJOUR EN SICILE

Du 4 au 25 mars 2004 (22 jours). Départ garanti. 2 repas par jour, occupation double. Nombre de places limité.

Suzanne Harvey
accompagnatrice

2695\$



Obtenez des cartes de membre CAA-Québec et un forfait de vacances Clubvoyages.

Judi et vendredi : de 9 h à 21 h • Samedi : de 10 h à 18 h
www.supersoleil.clubvoyages.com
Trois-Rivières
4190, boul. des Forges
Secteur du Centre commercial, au 5^e étage
374-1050
Cap-de-la-Madeleine
300, rue Barkoff
Galerie du Cap
379-7661



Centre d'hébergement pour itinérant(e)s et sans-abris.

Super offre de lancement

Profitez de nos meilleurs prix de la saison !

Réservez avant le 31 janvier 2004 et ÉCONOMISEZ 300\$* par couple sur des destinations sélectionnées. Vacances Air Transat vous propose des tarifs de lancement exceptionnels vers 8 destinations européennes.

BRUXELLES

à compter de **599\$**

LYON

à compter de **749\$**

MARSEILLE

à compter de **749\$**

LONDRES

à compter de **649\$**

NANTES

à compter de **749\$**

NICE

à compter de **899\$**

PARIS

à compter de **699\$**

TOULOUSE

à compter de **749\$**

Départ de Montréal, prix aller/retour, taxes incluses



CLUB STAN BUY

Les voyages Stan Buy Trois-Rivières Inc.
415, rue Barkoff, Cap-de-la-Madeleine
Tél. : (819) 378-2629 - Téléc. : (819) 378-1617
Ligne directe : 1 800 567-7048
Louise Bourget, présidente. PERMIS DU QUÉBEC



Voyages

819 376-9394
4450, boul. des Forges
Trois-Rivières

www.caaquebec.com permis du Québec

Nos départs de groupes

Égypte et Nubie

19 mars au 4 avril 2004

• Croisières et circuit de 17 jours
• 2 jours de visites au Caire
• Hébergement hôtel 5*

• Spectacle et dîner inclus, au Caire

4219\$

Conférence Égypte et Nubie
Le 14 janvier 2004

Pour réserver, contactez le
(819) 376-9394 • Nombre de places limité !

Cuba... Autrement

18 mars au 15 avril 2004

Circuit de 4 semaines incluant une semaine de visites aux endroits suivants : La Havane, Pinar del Río, Trinidad et Varadero.

Plusieurs activités et repas inclus.

3469\$

Espagne, Torremolinos

14 mars au 5 avril 2004

• 20 nuits à la résidence Bajondillo

• 1 nuit à Zurich au retour.

1804\$

en studio

France Côte d'Azur

19 mars au 10 avril 2004

• 21 nuits à la résidence Villa Maupassant

1609\$

en studio

Tunisie

circuit et long séjour

5 au 30 mars 2004

Excursion à Cap Bon incluse pour les membres CAA

Circuit de 4 nuits en Tunisie, et séjour à Hammamet pour 20 nuits. Tous les petits déjeuners et soupers inclus.

2129\$

par personne, occupation double

Accompagnateur CAA**

Panama

départ de Mirabel

Du 16 février au 1er mars 2004

2 semaines au Royal Decameron en tout inclus

Accompagné par Mme Anne Desbiens**

2149\$

par personne, occupation double

* Départ garanti et accompagné avec un minimum de 20 passagers

** Départ accompagné avec un minimum de participants

Prix par personne, base occupation double, taxes incluses. Sujets aux conditions des tours opérateurs.

Suggestions pour un brunch

Des plats de résistance pour le temps des fêtes

Pour un brunch ou un repas traditionnel du temps des Fêtes, voici, pour les semaines à venir, des plats qu'on peut préparer à l'avance, servir à la température ambiante ou réchauffer facilement. Cette semaine, commençons par les plats de résistance.

SOUPE MINISTRONE AU POULET

Une soupe riche et chaude qui apai-

se les convives affamés et les dispose bien pour la suite des célébrations.

Ingrédients: 10 portions

2 c. à soupe d'huile d'olive
500 g (1 lb) de suprêmes de poulet coupés en fines lanières
2 carottes moyennes tranchées
1 branche de céleri haché
1 oignon haché
1 boîte de 796 ml (28 oz) de tomates en

cubes
2,5 l (10 tasses) de bouillon de poulet
2 c. à thé de thym séché
1 c. à thé de romarin
1 boîte de 540 ml (19 oz) de haricots rouges
250 ml (1 tasse) de macaroni non cuit
sel et poivre

Technique

Dans une grande casserole, chauffer l'huile. Y faire revenir le poulet, les carottes, le céleri et l'oignon 5 min. Ajouter les tomates, le bouillon et les herbes. Porter à ébullition, couvrir et laisser mijoter 20 min.

Incorporer les haricots rouges et le macaroni. Saler et poivrer. Laisser mijoter à découvert de 10 à 12 min en remuant de temps en temps jusqu'à ce que les pâtes soient cuites.

Pour une variante, on peut ajouter un ou plusieurs légumes au choix comme des petites tiges de brocoli, de chou-fleur ou des épinards.

SALADE DE POIVRONS GRILLÉS

Technique

Pour plus de saveur, passer les poivrons au four une quinzaine de minutes à 450°F avant de les couper en morceaux (facultatif). Cependant, vous pouvez simplement procéder à l'étape suivante : recouvrir le fond d'une poêle d'un peu d'huile d'olive et sauter les poivrons 4 à 5 minutes. Retirer et réserver.

Si nécessaire, ajouter de l'huile dans la poêle. Y jeter l'ail et le faire dorer. Ajouter les tranches de saucisses. Sauter 5 minutes en remuant.

Dans un petit bol, mélanger l'huile, le vinaigre, les câpres et l'origan. Poivrer.

Dans un plat de service, mettre les poivrons réservés et la saucisse. Mouiller avec la vinaigrette. Bien mélanger et servir.

Ingrédients: 4 portions

3 poivrons de couleurs différentes en morceaux de ½ po par 2 po environ
2 c. à soupe de câpres rincées et hachées
60 ml (¼ de tasse) d'huile d'olive
1 gousse d'ail hachée
1 c. à soupe de vinaigre balsamique
2 c. à soupe d'origan frais haché ou 1 c. à thé de séché
2 bonnes (environ 150 g chacune) saucisses italiennes coupées en tranches
poivre au goût

COUSCOUS

Cette préparation de couscous aromatisé nous vient de Malcolm Hillier dans «Plaisir de Recevoir». Elle va très bien avec la recette de salade de poivrons.

Ingrédients: 4 portions

2 c. à thé d'huile de sésame
2 c. à thé de coriandre en poudre
2 c. à thé de curcuma en poudre
300 ml (1 ½ tasse) d'eau
1 tasse de couscous
60 ml (¼ de tasse) de raisins blonds secs
60 ml (¼ de tasse) de beurre (facultatif)
sel selon le goût

Technique

Dans une casserole, chauffer l'huile, la coriandre et le curcuma. Dès que les épices ont pris de la couleur, ajouter l'eau, les raisins secs et du sel; porter à ébullition.

Hors du feu, verser le couscous en pluie en remuant sans arrêt. Couvrir et laisser reposer 5 min. Ajouter le beurre et remuer. Peut être préparé à l'avance et servi à la température de la pièce.

Pour accompagner les deux derniers plats de la chronique d'aujourd'hui, un rouge léger comme un Bardolino, un Mâcon ou un vin de table espagnol comme le Castillo de Almansa seraient de mise.

À la semaine prochaine. •



CONCOURS La sélection Chartier 2004

Courez la chance de gagner un séjour d'une semaine pour deux personnes dans les vignobles d'Italie au royaume de la Toscane.

1^{er} PRIX

Un voyage pour deux personnes pour l'Italie sur les ailes de Swiss pour un séjour d'une semaine dans les vignobles de la Toscane, d'une valeur de 5 000 \$. Le forfait comprend : un vol aller-retour Montréal-Rome pour deux personnes en classe économique, une voiture de location de catégorie C pour une semaine, 6 nuits d'hébergement à l'hôtel Residence Scali et un tour vinicole dans les vignobles de la Toscane.

2^e PRIX

Un cellier d'appartement de couleur acajou à porte vitrée d'une capacité de 100 bouteilles, gracieuseté de la boutique Vinum design, d'une valeur de 1 395 \$.

3^e PRIX

Un ensemble de 8 verres Riedel, une carafe et un entonnoir pour décanter, gracieuseté de la boutique Vinum design, d'une valeur de 270 \$.

4^e PRIX

Une sélection de vins de prestige choisis par François Chartier gracieuseté de la Société des alcools du Québec, d'une valeur de 2 000 \$.

5^e PRIX

Un séjour de deux nuits pour deux personnes à l'Auberge Hatley incluant les repas gastronomiques et les petits-déjeuners, d'une valeur de 1 500 \$.

Pour participer, remplissez et envoyez à :

Les Éditions La Presse

C.P. 11618, Succursale Centre-ville Montréal (Québec) H3C 5W5

Question : Laquelle de ces deux appellations d'Italie est située en Toscane?

A) Cannonau di Sardegna B) Chianti Classico

Réponse :

Nom :

Prénom :

Adresse :

App. :

Ville :

Code postal :

Tél. bur. : ()

Res. : ()

Adresse électronique :

- Le concours se termine le 28 décembre 2003 à minuit.
- Les fac-similes ne sont pas acceptés. Valeur totale des prix : 10 165 \$.
- Règlements disponibles aux Éditions La Presse. Le tirage aura lieu le 6 janvier 2004.
- Le concours est organisé avec la participation de nos commanditaires.



HAGAR L'HORRIBLE

Je refuse de passer ma fin de semaine à fendre du bois !

Comme tu veux...

Tu dois montrer qui est le patron... Sinon, on te mène par le bout du nez !

Ho ! Du gâteau au chocolat pour dessert !

Et moi, j'en ai pas ? Non

Bien... Et où veux-tu que je range tout le bois ? Derrière la porte

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



SCRABBLE

Par Angèle Courteau

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A		T ₁	R ₁	I ₁	G ₂	O ₁	S ₁		
B	N ₁	E ₁	E ₁						Mot compte double
C									Mot compte double
D									Mot compte double
E									Mot compte double
F									Mot compte double
G									Mot compte double
H									Mot compte double
I									Mot compte double

En vous servant du mot déjà inscrit sur la grille, trouvez la solution la plus payante avec chacun des troisièmes tirages suivants. Utilisez la référence alphanumérique pour positionner votre mot sur la grille. Pour un mot placé horizontalement, commencez par la lettre, pour un mot placé verticalement, commencez par le chiffre. (Ex. : Tirage AEORUTN : Solution RENOUEAT en C2 pour 75 points). Tous les mots sont tirés du dictionnaire Officiel du Scrabble, édition 1999.

1.	M ₂	I ₁	U ₁	E ₁	E ₁	R ₁	R ₁	Pts
2.	A ₁	Y ₁₀	D ₂	G ₂	D ₂	R ₁	U ₁	Pts
3.	C ₃	E ₁	L ₁	A ₁	O ₁	U ₁	O ₁	Pts
4.	A ₁	S ₁	O ₁	A ₁	P ₃	I ₁	L ₁	Pts
5.	L ₁	O ₁	R ₁	N ₁	A ₁	S ₁	T ₁	Pts

Solution	Ref	Pts
1. MIREUR	C3	20
2. RAY	C2	30
3. OCULE	B5	29
4. SALOPAI	C2	79
5. ORTOLANS	6A	66

LA PHRASE SECRÈTE

Thème : Citation de Harry Bernard

PS67

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

E	A	R	L	V	I	G	O	T	T	R	U	S	T
P	S	U	R	L	V	S	N	N	A	I	Q	E	N
D	E	R	I	E	S	E	L	O					L
E													

Solution du dernier numéro : Si tu donnes, oublie ; si tu prends, souviens-t'en.

CARRÉ MAGIQUE

Inscrivez dans la grille l'anagramme adéquate de chaque rangée de manière à former des mots dans les deux sens

A	F	L	N	C
E	E	I	V	R
A	E	I	L	M
E	G	O	N	L
E	E	N	T	R

Solution

E	N	T	R
L	O	N	G
E	M	A	I
R	I	E	A
C	F	L	A

L'héritage de l'abbé



VOYAGE DANS LE
TEMPS

FRANÇOIS ROY

COLLABORATION SPÉCIALE

L'Amérique du Nord sera britannique et parlera anglais! C'est ce que pensent le roi George d'Angleterre et son entourage. Mais le bon monarque n'avait pas prévu ce qu'on a appelé «la revanche des berceaux», c'est-à-dire la prodigieuse fécondité de nos grands-mères. Il n'avait pas prévu non plus cette sorte de «résistance culturelle» menée par le clergé catholique, pour instruire les enfants canadiens, dans un pays pauvre, sans livres et sans écoles.

À l'époque, on peut voir en effet des curés de campagne qui conservent de vieux livres du Régime français et en font venir de nouveaux, presque en contrebande, pour enrichir leurs bibliothèques. Ces curés-là enseignent aux enfants les rudiments de la grammaire, de l'orthographe, du calcul et de la religion. Le presbytère devient une sorte de salle de cours et de centre culturel, puisqu'on y retrouve cet outil de connaissance, très utile et très rare: le livre!

Quand un curé meurt, on se demande où iront ses livres, souvent nombreux et toujours précieux. En 1809, justement, François Cherrier, curé de Saint-Denis-sur-Richelieu, va mourir en laissant une bibliothèque de quelques centaines de bouquins. Cet héritage-là pourrait bien aller à ses trois neveux, des garçons tout à fait brillants et pleins d'avenir. L'un s'appelle Jean-Jacques Lartigue et il deviendra le premier évêque de Montréal. L'autre s'appelle Louis-Joseph Papineau, fera de la politique, sera député de Saint-Maurice et prononcera l'un de ses plus fameux discours sur le perron de l'église de Yamachiche. Le troisième s'appelle Denis-Benjamin Viger, fera lui aussi de la politique et sera même un jour député de Trois-Rivières.

Mais l'abbé Cherrier veut que son trésor profite à l'ensemble de ses compatriotes et pas seulement à sa famille. Voilà pourquoi il va léguer ses chers livres à une maison d'enseignement qui vient de voir le jour et qui en a cruellement besoin: le Séminaire de Nicolet.

Fondé en 1803, ce collège classique est le seul établissement du genre entre Québec et Montréal. Pour fonctionner, bien sûr, il a besoin de livres et accepte tous les héritages de cette nature. Il a déjà reçu un premier don de 164 livres, légués par le curé de Chambly. En 1809 s'ajoute le don de l'abbé Cherrier, dont nous venons de parler. Ces 400 livres vont profiter à la soixantaine d'élèves qui fréquentent le Séminaire, de même qu'à leurs professeurs qui sont parfois tout aussi démunis que leurs élèves.

De nos jours, presque deux cents ans plus tard, le Séminaire de Nicolet n'existe plus en tant que maison d'enseignement, mais ses archives sont intactes. On y conserve près de cent mille livres, dont plus de deux mille ont été publiés avant 1800. C'est dans cette catégorie qu'il faut chercher l'héritage de l'abbé Cherrier, des ouvrages très anciens, comme cette bible de 1567 ou ce catéchisme de 1691.

Finalement, à cause de gens comme l'abbé Cherrier, le projet du roi George a été retardé de quelques siècles. Il est amusant de penser que les livres sont parfois plus forts que les fusils. ■

Recherche grands-parents pour aide, écoute, affection...



VIE DE
FAMILLE

ISABELLE LÉGARÉ

isabelle.legare@nouvelliste.qc.ca

À l'ère du monoparental, d'Internet et de l'inévitable conciliation travail-famille, le rôle, voire la mission, des grands-parents s'est quelque peu transformé.

Retraités plus tôt en en forme plus longtemps, ces derniers ont l'avantage du temps libre sur leurs enfants devenus parents à leur tour, des hommes et des femmes qui désespèrent de se voir offrir la semaine de quatre jours pour passer plus de temps en famille, qui sont rassurés de savoir que les photos du voyage de l'été 1978 à Old Orchard sont toujours dans le haut du garde-robe, à droite. Ils ne cachent pas non plus leur mélange d'étonnement et de fierté chaque fois que le paternel expédie un courriel ou que grand-maman partage la souris avec le petit dernier de 5 ans...

Les grands-parents donc. Témoins du passé, porteurs du présent et capables du futur.

Depuis un an, ils sont environ une douzaine d'ainés qui, du lundi au jeudi inclusivement, entre 15 h et 17 h, se donnent rendez-vous à La maison des grands-parents de Trois-Rivières. Il s'agit en fait d'un logement, situé au 5000, rue Audet, dans le secteur Trois-Rivières-Ouest.

Autant d'enfants s'y pointent quotidiennement. Ce sont des élèves des écoles primaires Sainte-Catherine-de-Sienne, Saint-Dominique et Richelieu qui apprécient l'accueil que leur réservent ces grands-parents d'emprunt. Robert, Rita, Pierre ou Magella sont plus souvent qu'autrement déjà les grands-parents de «vrais» petits-enfants. Mais parce qu'il leur reste encore du temps, de l'aide et de l'affection à offrir, ils ont décidé d'en faire profiter aux jeunes dont les «vrais» grands-parents habitent parfois à l'extérieur de la région, sont décédés ou encore, leur sont pratiquement étrangers.

Bref, tout le monde trouve son compte à la Maison des grands-parents dont l'objectif premier est de briser l'isolement des jeunes et des aînés, et ce, en valorisant la famille, les talents, l'implication sociale mais, plus que tout, les relations intergénérationnelles.

«La Maison des grands-parents de Trois-Rivières considère l'ainé en tant que force active et valable dans la société auprès de la fa-



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: SERGE NOËL

Les jeunes Sophie Guérin, Camille Marquis et Alissa Ferron font régulièrement leurs devoirs et leçons à La Maison des grands-parents où M. Robert Hotte, Mme Marthe Robert et d'autres bénévoles assurent, surtout, leur bien-être.

mille, par leur expérience et leur vécu», décrit le président, M. Robert Hotte.

Récemment, l'organisme à but non lucratif a lancé une invitation aux retraités tentés par l'expérience du bénévolat auprès des enfants. Leur mission: accueillir les élèves après l'école, les aider dans leurs devoirs et leçons, leur raconter des histoires, leur faire découvrir le tricot, la peinture, la musique, mais aussi, les écouter leur décrire les petites peines et grandes joies de la journée.

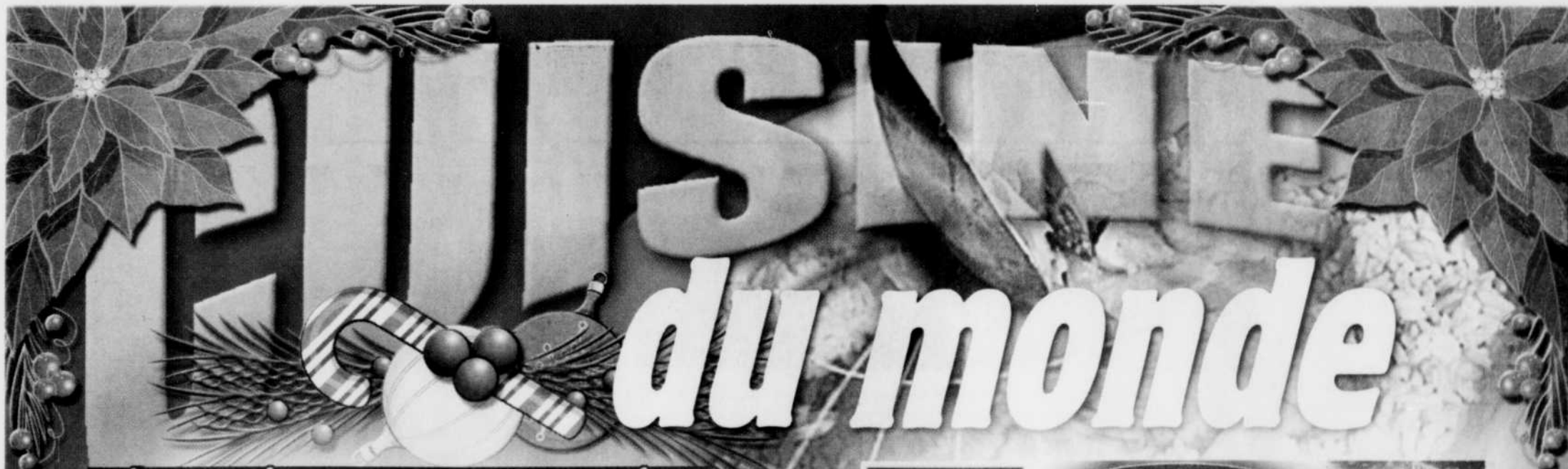
«La Maison des grands-parents de Trois-Rivières, c'est une affaire de cœur qui se vit au quotidien avec des aînés et des jeunes qui apprennent à se connaître, à se raconter, à se respecter mutuellement», explique également la coordonnatrice des activités, Mme Rita Morin, avant de rappeler que les jeunes et aînés sont deux groupes sociaux qui vivent souvent la solitude.

«Après l'école, plusieurs enfants sont seuls à la maison. C'est normal, aujourd'hui, les deux parents travaillent», commente M. Hotte qui ajoute que beaucoup d'ainés comme lui ont besoin de se sentir utiles et en sont capables. L'école Sainte-Catherine-de-Sienne n'hésite pas, d'ailleurs, à référer à la Maison des

grands-parents des enfants qui ont particulièrement besoin de support à l'heure des devoirs et des leçons. Parmi les bénévoles, dont M. Hotte lui-même, on retrouve des retraités de l'enseignement.

La Maison des grands-parents, c'est aussi l'odeur des galettes chaudes tout juste sorties du four. Malgré l'absence complète de subvention (jusqu'à maintenant du moins), les bénévoles de la Maison des grands-parents réussissent à obtenir des dons anonymes leur permettant de faire de véritables petits miracles, dont cuisiner des collations-santé très appréciées des enfants affamés à la fin des classes.

La Maison des grands-parents de Trois-Rivières prend son inspiration de la Maison des grands-parents de Villeray, la première à avoir vu le jour au Québec. Aujourd'hui, on compte six maisons du genre, incluant celle de Trois-Rivières. Et ce n'est pas fini, croit M. Hotte qui espère que des hommes et des femmes de sa génération se sentiront interpellés et auront envie de partager leur savoir et leur temps avec des jeunes qui en ont tant besoin. ■



RÉSERVEZ TÔT POUR VOS «PARTY» DES FÊTES

(essentielle)

fine cuisine

- Il est temps de réserver pour vos repas de fin d'année. Nous vous proposons la mezzanine privée.
- Nous sommes idéalement situés à deux pas du stationnement du parc portuaire.
- Les meilleurs repas du midi de 8\$ à 14\$. Service rapide.

Venez déguster
- Cerf de Saint-Paulin
- Truite de Saint-Alexis
- Canard de Yamachiche

Daniel Célinas
et François Steben,
copropriétaires

Pour réservations : 693-6393

10, rue des Forges (angle rue du Fleuve), centre-ville Trois-Rivières



Québec

Le plus sympathique
des bistros européens

Donnez
du bon goût
à la nouvelle
année.
Réservez pour
le jour de l'An.

Idéal pour Noël
et le temps des fêtes

service
de traiteur

l'adresse à votre adresse

Réservations:
379-5414

3544, boul. des Forges, Trois-Rivières, angle des Récollets

Europe

OUVERT
à l'année



Eaux-Berger
La Jarnigouenne
Chambres - Salle à manger

Spécialités :

- Cuisine française
- Cuisine régionale
- Fruits de mer
- Steaks
- Flambés aux tables
- Service de boissons alcoolisées

Table d'hôte

7 services
incluant le trou normand

30\$
par personne
taxes et service
non inclus

Chambres

Forfait nuitée et repas
gastronomiques inclus

Vos hôtes André et
Denise Grand Bois

Offrez-vous un moment de détente unique
en choisissant l'un de nos forfaits

- Escapade amoureuse (chambre + repas)
- Pêche au doré, poulamon avec guide
- Chasse au canard, à l'oie et à la bernache avec guide
- Forfaits de traîneaux à chiens
- Forfait d'atelier de peinture et d'aquarelle avec professeur d'expérience

353, Ile du sable (Ouest) La Pérade

Tél. : (418) 325-3447

Téléc. : (418) 325-3137

Français

SOUPER-SPECTACLE

Festini
de crevettes
14,99 \$

Pâtes
aux crevettes
9,99 \$

Tous les vendredis soir
voix et guitare en vedette

Diane Bouchard et Michel Vaillancourt

5 à 7
avec spéciaux et
grignotines

- Thon grille
- Ris de veau
- Filet de porclet
- Mignon de boeuf Wellington

Le plus sympa des restos chics!

475, rue Des Forges, Trois-Rivières

Réservations : (819) 691-0680



GASPARD
RESTAURANT

Québec

LA COULEUR

La génération X et les Boomers



DESIGN ET STYLE

LISE ROMPRÉ COLLABORATION SPÉCIALE
lise.rompre@tr.cgocable.ca

Suite à la présentation des nouvelles couleurs consommateurs 2004 de Benjamin Moore

nous verrons dans cette chronique ce qui influence la génération X, soit les 29 à 42 ans et la génération dont on entend beaucoup parler, les boomers, 43 à 57 ans. Nous pourrions très bien inclure les 57 ans et plus dans cette dernière catégorie.

LA GÉNÉRATION X - LES 29 À 42 ANS

Cette génération se caractérise par sa flexibilité, son réalisme et son sens de l'action. Adeptes du «multi-tâches», les gens de ce groupe d'âge accumulent les expériences, les voyages et les emplois, entraînant des styles de vie à plusieurs facettes. Informés et éduqués, ils privilégient l'initiative à l'inaction. Leurs maisons sont grandes et leurs objets, fonctionnels. Une ambiance chaleureuse et confortable est recherchée, et des objets représentant les diversités culturelles font partie de leur décor. La santé et la sécurité sont des priorités, sans égard pour le prix.

Cette génération préfère une palette neutre accentuée de touches de couleurs d'inspiration latine ajoutant un côté riche et audacieux. Ils agencent les tons métalliques aux couleurs d'épices et de cerises. Lorsqu'ils sont débordés, ils se retirent dans le confort et la quiétude des verts.

Couleurs tendance 2004 pour la génération X

pomme chaude épicee 2005-20
beige bronze 2151-50
fondant au caramel 2157-30
mauve victoria CC-830
poussière de printemps 2150-40

LA GÉNÉRATION DES BABY-BOOMERS

Affectueusement appelés «la génération Peter Pan», les gens du groupe des 43 à 57 ans sont très actifs, déterminés à profiter de la vie et accordent beaucoup d'importance aux divertissements et aux loisirs. Ils sont éduqués, sophistiqués, exigeants et... complexes. Ils sont influents et ont un sens extrême des responsabilités. Ils s'intéressent aux individus et se sentent jeunes d'âme et d'esprit. La qualité est très importante



Style urbain: Des couleurs vives pour moderniser des espaces urbains et pour ajouter du piquant au quotidien, voilà un des styles qu'offre Benjamin Moore dans sa toute nouvelle carte Tendances pour votre décor 2004. Ambiance moderne pour la génération X.



Style Classique proposant une combinaison de tons subtils où profondeur et luminosité donnent naissance à un charme discret. Très prisé par la génération des «Boomers».



Luminosité: La lumière, compagne inconditionnelle de la couleur, domine dans cet intérieur tons sur tons à tendance urbaine. Cuisine Bulthaup.

pour eux. Ils travaillent avec acharnement et se donnent le droit de profiter du luxe et du confort dont ils s'entourent. Les couleurs qu'ils chérissent sont moins flamboyantes et représentent des valeurs sûres, traditionnelles. Pour eux, les couleurs de leur environnement constituent un outil pour combattre le stress et les calmer. Un style classique, aux couleurs optimistes est prisé par les «boomers».

Couleurs tendance 2004 pour la génération «Boomers»

vert surette 2145-40
truffe aux framboises 2080-10
paillason 2149-40
criquet R-9988
vallée de blé CC-300

Rendez-vous la semaine prochaine pour la découverte des styles proposés par Benjamin Moore.

Lise Rompré est professeur en design d'intérieur au Cégep de Trois-Rivières

INFORMATIQUE

Choisir le bon appareil photo numérique

La Presse

C'est en recevant sa facture du laboratoire de photos, que Benoît Lévesque a décidé de faire le saut vers la photo numérique.

«Cent dollars pour quatre rouleaux de films dont seulement la moitié des photos était bonne, ça m'a frappé. Je me suis dit que si j'avais choisi les meilleures avec un appareil numérique, ça m'aurait coûté pas mal moins et j'aurais été pas mal plus satisfait. Surtout, ajoute le Montréalais avec un petit sourire, que ma femme en a toujours voulu un!»

La semaine dernière, après avoir examiné une foule d'appareils, il a craqué pour une petite Canon A70 qui lui a coûté moins de 500 \$ taxes comprises. Une jolie petite chose automatique et bourrée de caractéristiques bien «cool». Sa femme Martine appréciera le geste!

Avant de se lancer dans de folles dépenses, M. Lévesque s'est posé de sages questions: À quoi servira notre appareil? Combien veut-on investir? La taille et le poids ont-ils de l'importance? Et la mémoire?

À QUOI SERVIRA L'APPAREIL?

Il y a une différence entre des parents de sportifs enthousiastes qui veulent immortaliser les exploits de leurs jeunes et les amateurs de plein air qui s'animent au moindre petit oiseau. Ceux qui préfèrent les portraits de famille aux courses automobiles également.

«On doit d'abord évaluer ses goûts et ses loisirs. Il existe plusieurs types d'appareils, certains plus performants (plus doués pour les images rapides), d'autres plus simples (pour les intérieurs et les grands espaces). La plupart proposent des caractéristiques qui satisferont plusieurs types de photographes. Avant même de regarder les modèles, voyez dans quelle catégorie vous vous situez!», lance Vincent Éthier, conseiller chez Photo A. Laplante de Laval.

Une fois les préférences déterminées, qu'advient-il de ces photos? Prendront-elles le chemin du laboratoire, se logeront-elles sur un site web ou voyageront-elles par le courriel? «Les appareils photos numériques se classent selon une définition exprimée en mégapixels ou Mp. Plus ce nombre est élevé, plus nettes et précises seront les images. Un appareil 3 ou 4Mp permet d'imprimer en format 8X10, explique M. Éthier. Une photo destinée au web exige une définition de 1 ou 2 Mp.»

L'INVESTISSEMENT

La bonne nouvelle: les prix chutent et la qualité ne cesse d'augmenter. Mais l'investissement reste considérable. Un bon appareil coûte cette année 300 ou 500 \$. Un très bon, près de 1000 \$. Un excellent, 1500 \$ et plus.

On paie pour une foule de facteurs tel le nombre de pixels, la qualité de l'objectif, les réglages automatiques et (souvent) la renommée. Puisque les besoins diffèrent autant que les bourses, mieux vaut faire ses devoirs avant d'acheter le merveilleux réflex à 3000 \$ qui ne servira que deux fois par année!

Ne pas oublier aussi qu'il faut se procurer des cartes de mémoire, des piles rechargeables, un chargeur et une pochette. Si on veut imprimer chez soi, il faut inclure une bonne imprimante, des cartouches de couleurs et du papier de qualité. La photo numérique n'est pas un sport de pauvre.

LA MÉMOIRE

Le film d'un appareil numérique est une carte-mémoire qui rappelle la disquette d'ordinateur. Elle détermine le nombre d'images que l'on peut stocker avant de devoir les transférer à un ordinateur. La quantité de photos emmagasinées dépend de la capacité de la carte (calculée en mégabits), de la résolution de l'appareil et de la compression de l'image. Attention! il faut mesurer le nombre d'images «à haute résolution» pouvant être emmagasinées.

Il existe plusieurs types de cartes car elles ne bénéficient pas de norme uni-

PHOTO NUMÉRIQUE

5

CONSEILS À L'ACHAT

1 > Automatique ou manuel?

Bien beaux tous ces réglages mais si vous ne pensez pas les maîtriser rapidement, passez à un modèle plus intuitif. Si vous voulez tout contrôler, optez pour un mode manuel ou semi-automatique. Sinon, les modèles automatiques où il ne reste que la liste de menus affichée sur l'écran LCD couplé à une molette ou un bouton feront parfaitement l'affaire.

2 > Les piles rechargeables: un must!

Les appareils numériques dévorent les piles. Les rechargeables sont indispensables, mieux vaut aussi s'en procurer deux séries dès l'achat de l'appareil. Préférez les NiMH (nickel-métal hydrure) qui donnent une meilleure performance et qui peuvent être chargées à tout moment. Les NiCad (cadmium de nickel) doivent être vidés avant d'être rechargées.

3 > Visionner son image

La visée ou écran de contrôle est un des éléments clés des appareils photos numériques. Il permet de «voir» en direct l'image à photographier et donne accès à toutes les fonctions de l'appareil. Il doit être assez grand et lisible. Aussi, l'objectif doit posséder une bonne ouverture: le zoom optique est préférable au zoom numérique qui agrandit artificiellement et dégradera la photo.

4 > Les logiciels utilisés

Les logiciels de transferts et de retouches fournis sont souvent intéressants mais rapidement dépassés. Les logiciels pros (de type Photo Pro Suite de Microsoft, Smart Draw tous deux pour Windows ou Photo Retouch Pro ou même iPhoto pour Mac) vous permettront d'éditer vos clichés. Surveillez les appareils qui possèdent une sortie vidéo ou pour imprimer.

5 > Possibilité de combien de photos?

Le nombre de photos qu'on peut emmagasiner sur une carte mémoire dépend de plusieurs facteurs dont le nombre de mégapixels de l'appareil. Une SmartMedia de 64 Mo dans un appareil photo de 3 Mo contiendra 53 photos prises en haute résolution.

En général, on peut compter environ un mégapixel par photo.



Le lilliputien Cyber-shot U DSC-U50 de Sony, en plus d'offrir 2 Mp et un enregistrement MPEG en continu, tient dans le creux de la main. Prix: 400\$.

que. Selon le fabricant de l'appareil, on trouve SmartMedia, CompactFlash, SD Flash, Fuji xD, memory Stick ou Micro-Drive.

Les capacités des cartes vont de 8 Mb à 4 Gb. La plupart des appareils sont livrés avec une carte de capacité minimale. Cette année, pour disposer d'un peu d'autonomie, on recommande les cartes de 256 Mb qu'il est bon d'acheter en même temps que l'appareil photo.

TANGUAY INFORMATIQUE
36 versements sans intérêts sur toute la marchandise
VENTE anniversaire

Livraison et service gratuits à la grandeur de la province

Magasinez en ligne: www.tanguay.ca

2200, boul. des Récollets
TROIS-RIVIÈRES (819) 373-1111

*36 versements sans intérêts. Photos à titre indicatif.



Ordinateur Intel Celeron 2.2
• 256 Mo DDR
• 40 Go, CDRW, floppy
• Souris optique
• Moniteur en sus
À partir de:

1099⁹⁵
par mois **30⁵⁵**



Globe Internet TELUS COGECO » Rapidus